

# Bedienungsanleitung



# Bedienungsanleitung und weitere Informationen

---



Herzlichen Dank, dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben.

Da wir bei allen Produkten auf hohe Qualität setzen, werden Sie lange Zeit Freude an Ihrem Produkt haben.

Viel Spass mit Ihrer Flow-Master Patrone.

## HINWEIS:

Unter [www.flow-master.ch/service](http://www.flow-master.ch/service) finden Sie Video Anleitungen diverser Themen rund um die Flow-Master Produkte. Diese werden laufend erweitert.

# INHALTSVERZEICHNIS

---

Garantie	Seite 1
Beschreibung der einzelnen Komponenten	Seite 2
Erste Inbetriebnahme	Seite 3
Regeneration Vorbereitung	Seite 4
Wie lange dauert die Regeneration?	Seite 5
Regeneration	Seite 6 - 11
Reinigung	Seite 12
Weitere Informationen	Seite 13 - 14
Überwachungsanlage (Zubehör)	Seite 15
GEKA (Zubehör)	Seite 16

# GARANTIE

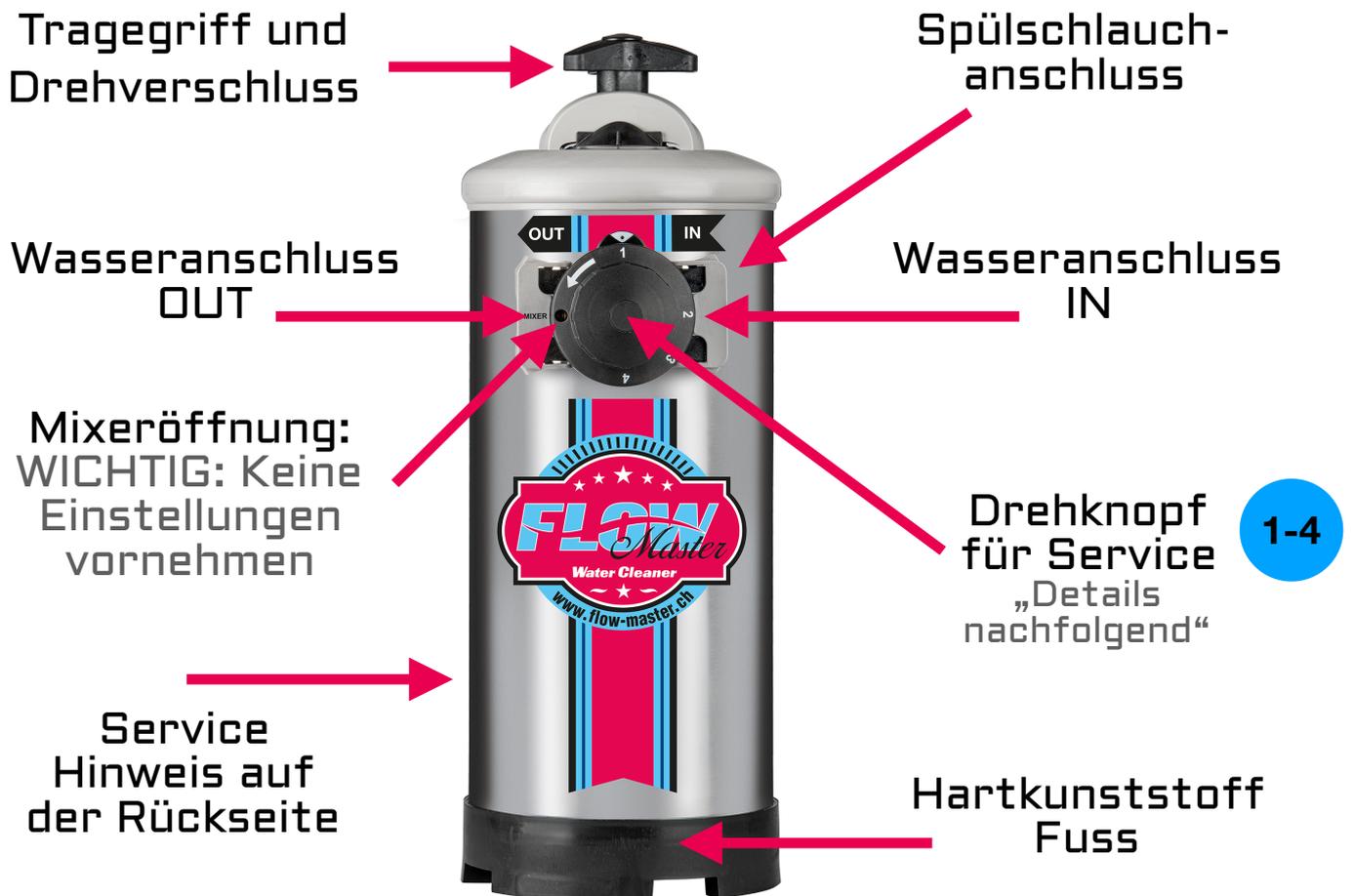
---

## Bitte lesen Sie die Garantiebestimmungen sorgfältig durch:

- Die Herstellerfirma übernimmt keinerlei Haftung für entstehende Schäden und/oder Unfälle mit Personen/Dingen/Tieren, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen könnten. Die Nichtbeachtung macht auch die Garantie ungültig.
- Nur qualifizierte Vertriebspartner können Reparaturen durchführen. Diese werden bei Nachfrage bekannt gegeben.
- Eigene Reparaturen sind nicht erlaubt, da Schäden entstehen könnten.
- Dieses Gerät soll nicht von Kindern oder von Personen mit eingeschränkten Bewegungs-, Geistes- und Erkennungsfähigkeiten, benutzt werden. Außer wenn Sie von Personen beaufsichtigt werden, die verantwortlich für Ihre Sicherheit sind oder die über die Anweisungen und die korrekte und sichere Nutzung des Gerätes und über die dadurch laufenden Gefahren belehrt wurden.
- Bei einer Lagerung soll eine Nutzung binnen 24 Monaten vorgesehen sein.
- Überprüfen Sie, dass die Wasserentnahme aus einem Schlauch kommt, welches Trinkwasser ist.
- Plazieren Sie das Gerät stehend.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von säurehaltigen und/oder korrodierenden Substanzen aufgestellt werden.
- Nur original Ersatzteile dürfen verwendet werden.

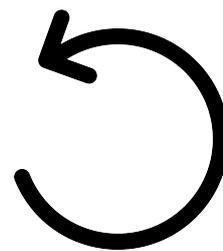
# Beschreibung der einzelnen Komponenten

---



---

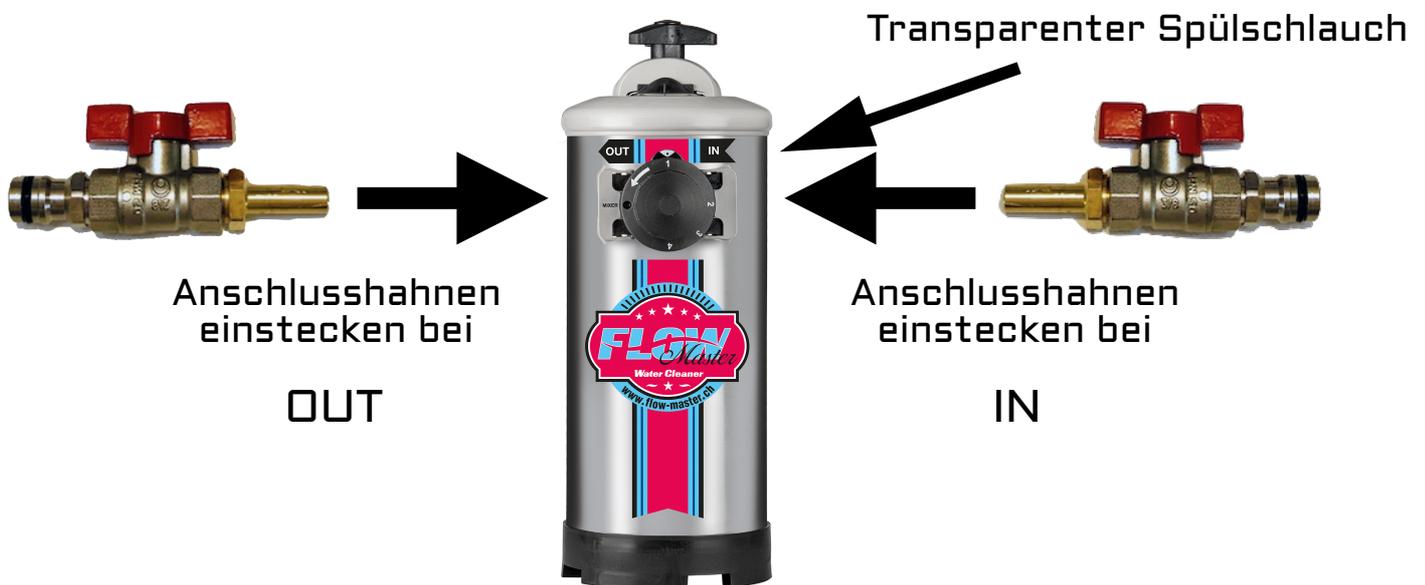
## Halbautomatischer Drehknopf



Drehrichtung

# Erste Inbetriebnahme

Video Anleitung unter: [www.flow-master.ch/service](http://www.flow-master.ch/service)



## Der Spülvorgang (in einzelnen Schritten)

- Anschlusschrauben IN & OUT einstecken.
- Legen Sie das Ende des transparenten Spülschlauches in einen Eimer (oder direkt in den Abfluss).
- Schliessen Sie das Frischwasser mittels Gartenschlauch bei der IN Position an.
- **WICHTIG:** Schliessen Sie den OUT Hahnen.
- Drehen Sie den Drehknopf auf Position 4. **4**
- Halten Sie den Spülschlauch fest.
- Öffnen Sie jetzt den IN Hahnen, damit die Patrone gespült wird.
- Spülen Sie die Patrone wie folgt:
  - (FM 8 und FM 12) = 20-30 Minuten auf Position 4 **4**
  - (FM 16 und FM 20) = 40-60 Minuten auf Position 4 **4**
- Schliessen Sie anschliessend den IN Hahnen.
- Drehen Sie den Drehknopf auf Position 1. **1**

Die Patrone ist jetzt einsatzbereit

# Regeneration Vorbereitung

---

Video Anleitung unter: [www.flow-master.ch/service](http://www.flow-master.ch/service)

## Vorbereitung

Für die Regeneration Ihrer FM Patrone sollten Sie folgendes bereit halten:

- Transparenter Spülschlauch
- Zwei Eimer (oder direkt in den Abfluss)
- Regeneriersalz (Menge siehe Tabelle unten)
- FM Regenerator (Menge siehe Tabelle unten)
- Frischwasser mittels Gartenschlauchanschluss
- Putzlappen

## Welche FM Patrone habe ich?

Mit Hilfe der unten aufgeführten Liste können Sie definieren welche FM Patrone Sie haben und wieviel Regeneriersalz und FM Regenerator Sie benötigen.

Gesamthöhe	Ihre Patrone	Menge Salz	Menge Regenerator
400mm	FM 8	1.0 Kg Salz	2 Flaschen Regenerator
500mm	FM 12	1.5 Kg Salz	2 Flaschen Regenerator
600mm	FM 16	2.0 Kg Salz	2 Flaschen Regenerator
900mm	FM 20	2.5 Kg Salz	2 Flaschen Regenerator

# Wie lange dauert die Regeneration?

Die Länge der empfohlenen Regenerationszeit entnehmen Sie der folgenden Tabelle.

Gesamthöhe	Ihre Patrone	Dauer der Regeneration
400mm	FM 8	mindestens 40 Minuten
500mm	FM 12	mindestens 40 Minuten
600mm	FM 16	mindestens 40 Minuten
900mm	FM 20	mindestens 40 Minuten

Ihre persönlichen Notizen:

# Regeneration

Folgen Sie den sechs Arbeitsschritten um Ihre FM Patrone zu regenerieren.

## Schritt 1

- IN und OUT Hahnen schliessen.
- Transparenter Spülschlauch anschliessen. Diesen in einen Eimer leiten oder direkt in das Abwasser.
- Drehknopf auf die Stufe 2 stellen. **2**
- Den Drehverschluss oben auf der Flasche öffnen. Nur soweit öffnen bis Sie den grauen Schieber seitlich rausziehen können.

Problembhebung: Entleert sich die Patrone nicht, steht die Flasche tiefer als das Ende des transparenten Schlauches. Heben Sie die Flasche an.

- Danach den schwarzen ovalen Verschlussdeckel ebenfalls vorsichtig entfernen.



## Schritt 2

- Die FM Patrone entleert sich über den transparenten Spülschlauch. Lassen Sie diesen Vorgang etwa 20 Sekunden laufen. Somit entleert sich die Patrone leicht und es ergibt Platz für das Regeneriersalz.



# Schritt 3

- Das Regeneriersalz einfüllen. (Menge siehe Tabelle Seite 4)
- Zwei Flaschen FM Regenerator einfüllen. (Zur Entkeimung des Harzes wird eine Reinigung mit dem FM Regenerator 2x im Jahr empfohlen)
- Die genau benötigte Menge an Regeneriersalz und dem FM Regenerator entnehmen Sie der Tabelle (Seite 4)



# Schritt 4

- Reinigen Sie mit einem Putzlappen den gesamten Deckelbereich (auch den schwarzen ovalen Verschlussdeckel), so dass sich dieser leicht verschliessen lässt.
- Verschliessen Sie die Flasche wieder mit dem Drehverschluss.



# Schritt 5

- Den Drehknopf auf Position 3 drehen. **3**
- Den transparenten Spülschlauch in einen Eimer leiten oder direkt in das Abwasser.
- IN Hahnen öffnen und Wasserdruck geben. Hiermit wird die Spülung gestartet.
- Was passiert jetzt?  
Die FM Patrone wird jetzt regeneriert. Dieser Vorgang dauert mindestens 40 Minuten. Die genauen Angaben sehen Sie hier:

Gesamthöhe	Ihre Patrone	Dauer der Regeneration
400mm	FM 8	mindestens 40 Minuten
500mm	FM 12	mindestens 40 Minuten
600mm	FM 16	mindestens 40 Minuten
900mm	FM 20	mindestens 40 Minuten

- Stellen Sie wenn möglich einen zweiten Eimer in Griffnähe, um den gefüllten Eimer damit austauschen zu können. Wiederholen Sie diesen Vorgang solange bis die Regenerationszeit abgelaufen ist. Das Tauschen der Eimer ist nicht notwendig bei einem direkten Ablauf in den Abfluss.



# Schritt 6

- Nach Ablauf der Regenerationszeit muss die FM Patrone nur noch kurz gespült werden. Danach ist die FM Patrone wieder voll einsatzbereit.
- Schliessen Sie den IN Hahnen.
- Für diesen Vorgang müssen Sie den transparenten Spülschlauch festhalten und in einen Eimer oder Ablauf leiten.
- Jetzt drehen Sie den Drehknopf auf die Stufe 4. 
- Achten Sie darauf, dass der OUT Hahnen immer noch geschlossen ist.
- Öffnen Sie jetzt den IN Hahnen. Die Spülung wird gestartet. Lassen Sie diesen Vorgang mindestens 60 Sekunden laufen. Hinweis: ca. nach 30 Sekunden strömt Luft und Wasser hinaus. Dieser Vorgang ist normal. Halten Sie den Spülschlauch weiterhin fest.
- Nach 60 Sekunden den IN Hahnen schliessen.
- Drehen Sie nun den Drehknopf wieder auf die Position 1. 
- Den transparenten Spülschlauch können Sie wieder um die FM Patrone wickeln. Ausgenommen der Spülschlauch ist fest in Ablauf installiert.
- IN und OUT Hahnen nun öffnen.

**Die FM Patrone ist nun regeneriert  
und wieder zu 100% einsatzbereit!**

# Reinigung

---

Video Anleitung unter: [www.flow-master.ch/service](http://www.flow-master.ch/service)



Ihre Flow-Master Patrone benötigt keine spezielle Pflege. Das Gehäuse ist aus rostfreiem Stahl. Alle anderen Komponenten sind aus hochwertigem Kunststoff.

Reinigen Sie, wenn gewünscht, die Flow-Master Patrone mit Wasser und trocken Sie diese mit einem Lappen ab.

Sollte die Patrone durch einen Sturz oder Transport Beulen bekommen, ist dies kein Grund zur Sorge. Die Patrone erleidet lediglich einem optischen Schaden, ist aber nach wie vor unbedenklich einsetzbar.

# weitere Informationen

---

## PACKUNGSGEHALT

- 1 Flow Master Patrone
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Spülschlauch (transparenter Schlauch)
- 2 komplette Drehhähnen (vormontiert) für den Wasseranschluss (IN/OUT) - GEKA Plus Qualität

## TECHNISCHE MERKMALE

Druck des Leitungswassers:	1 - 8 bar
Durchflussmenge bei 4 bar:	800 l/h
Minimale Benutzungstemperatur:	ab 4°C
Anschlüsse für die Wasserzufuhr:	GEKA Plus - Gerätestecker

## WELCHES WASSER SOLLTE VERWENDET WERDEN?

Verwenden Sie normales Leitungswasser (Hähnenwasser). Es sollte:

- klar und Trinkbar sein.
- eine Temperatur zwischen 4°C und 35°C haben.
- eine Härte unter (50°dH / 90°FH) haben.

## WAHL DES AUFSTELLUNGORTES

- Überprüfen Sie ob nicht bereits ein anderes Wasserbehandlungssystem vorhanden ist. Sollte dies der Fall sein, ist die Flow-Master Patrone nicht geeignet. Die Flow-Master Patrone muss an nicht enthärtetem Wasser angeschlossen sein.
- Überprüfen Sie, dass die Wasserentnahme aus einem Schlauch kommt, welches Trinkwasser ist.
- Plazieren Sie die FM Patrone an einer trockenen und leicht zugänglichen Lage (wichtig: stehend), für den Betrieb und um die Wartung und Regeneration zu ermöglichen.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von säurehaltigen und/oder korrodierenden Substanzen aufgestellt werden.
- Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Stellen Sie die FM Patrone in eine Umgebung, wo die elektrischen Sicherheitsbestimmungen sowie die Sicherheit bei der Arbeit gewährleistet sind.

## LAGERUNG BEI LÄNGERER NICHTBENUTZUNG

- Lagern Sie die FM Patrone an einem trockenen Ort.
- Die Temperatur des Lagers soll zwischen 4°C und 40°C liegen.
- Bei einer längeren Lagerung sollte die FM Patrone mindestens nach 24 Monaten wieder in Betrieb genommen werden.
- Spülen Sie die FM Patrone mindestens 15 Minuten über den OUT Hähnen (Drehknopfstellung 1).
- Jetzt ist die FM Patrone wieder 100% Einsatzbereit.

## Haftungsausschluss

- Die Wasserzufuhr nie unbeaufsichtigt lassen. Bei Nichtgebrauch die Wasserzufuhr immer komplett abschalten. Für etwaige Schäden wird keine Haftung übernommen.

## ENTHÄRTERLEISTUNGEN JE NACH WASSERHÄRTEGRAD

MODELL	h [mm]	GEWICHT [kg]	HARZ [l]	SALZ/RIG. [kg]	ENTHÄRTETE LITER VON WASSER NACH DEM HÄRTE				
					20°f 11°d	30°f 16°d	40°f 22°d	50°f 28°d	60°f 33°d
					200 ppm CaCO <sub>3</sub>	300 ppm CaCO <sub>3</sub>	400 ppm CaCO <sub>3</sub>	500 ppm CaCO <sub>3</sub>	600 ppm CaCO <sub>3</sub>
<b>FM 8</b>	400	8	5,6	1	1680	1120	840	672	560
<b>FM 12</b>	500	10	8,4	1,5	2520	1680	1260	1008	840
<b>FM 16</b>	600	12,5	11,2	2	3360	2240	1680	1344	1120
<b>FM 20</b>	900	19	14	2,5	4200	2800	2100	1680	1400

### WARNUNGEN FÜR DEN BENUTZER

- Dieses Gerät soll nicht von Kindern oder von Personen mit eingeschränkten Bewegungs-, Geistes- und Erkennungsfähigkeiten, benutzt werden. Außer wenn Sie von Personen beaufsichtigt werden, die verantwortlich für Ihre Sicherheit sind oder die über die Anweisungen und die korrekte und sichere Nutzung des Gerätes und über die dadurch laufenden Gefahren belehrt wurden.
- Eigene Reparaturen sind nicht erlaubt, da Schäden entstehen könnten. Die Garantieleistungen entfallen ansonsten. Nur durch qualifizierte Vertriebspartner können Reparaturen durchgeführt werden. Diese werden bei Nachfrage bekannt gegeben.

### HAFTUNG

Die Herstellerfirma übernimmt keinerlei Haftung für entstehende Schäden und/oder Unfälle mit Personen/Dingen/Tieren, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen könnten. Die Nichtbeachtung macht auch die Garantie ungültig.

### AUFBEWAHRUNG DER BEDIENUNGSANLEITUNG

Das Aufbewahren der Bedienungsanleitung wird empfohlen. Alle wichtigen Service Informationen finden Sie jederzeit unter [www.flow-master.ch/service](http://www.flow-master.ch/service).

### GERÄTEIDENTIFIKATION

Die FM Patrone ist mit einer Geräteidentifikationsnummer versehen, welche Sie auf der FM Patrone finden.

### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die FM Patrone wurde gemäß den EG-Regelungen und anwendbaren nationalen Richtlinien hergestellt, die zu Markteintritt galten. Die vom Hersteller unterschriebene Konformitätserklärung steht immer auf Anfrage zur Verfügung.

### HYGIENISCHE SICHEREIT UND TIFQ VERSUCHSWESEN

Die FM Patrone wurde hergestellt und Versuchswesen untergezogen, um die Einhaltung der Sanitätskriterien gemäß der angegebenen Grenzen gemäß DLgs. n. 31/2001 gemäß Ministerialverordnung 25/2012 zu überprüfen.

Um die hygienische Sicherheit zu gewährleisten, ist es NOTWENDIG bei der ordentlichen und außerordentlichen Wartung sowie bei Reparaturen nur originale Ersatzteile zu benutzen.

Um die hygienische Sicherheit zu garantieren, wird empfohlen, die FM Patrone erst dann auszupacken, wenn diese tatsächlich installiert wird. Im eigenen Labor des TIFQ Instituts für Hygienische Qualität der Lebensmitteltechnologie wurde die FM Patrone getestet.

### FÜR DIE INSTALLATION

Wir bitten Sie, die FM Patrone erst in Betrieb zu nehmen, nachdem Sie die Anweisungen der vorliegenden Betriebsanleitung aufmerksam gelesen haben.

# Überwachungsanlage (Zubehör)

Die Überwachungsanlage Flow 50 und Flow 500 werden zur Wasser-Härtegrad Überwachung seitlich an die Flow-Master Patrone angeschlossen.

Diese überwachen die Wasserdruckfluss-Menge und zeigen an, wann eine Regeneration der Flow-Master Patronen notwendig ist.



Flow 50 / Flow 500



Lieferumfang:

- Überwachungsanlage (Passt zu allen Flow-Master Patronen)
- Bedienungsanleitung für eine einfache Programmierung
- Netzstecker 230V

# GEKA (Zubehör)



Nur beste Qualität ist gut genug! Wir haben uns für Zubehör der Firma GEKA entschieden.  
Gärtnerqualität seit 1928.





[www.flow-master.ch](http://www.flow-master.ch)